132989990.qxd 21/05/2004 09.45 Pagina 1

JOHTAVA

ROSENLEW

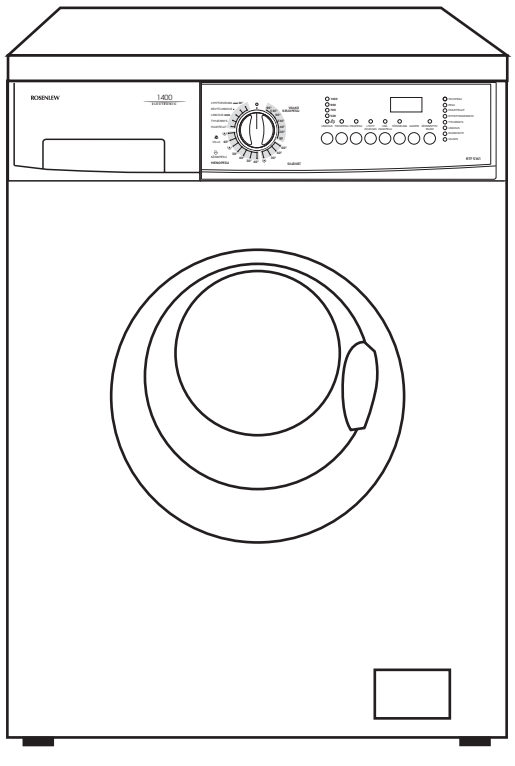
LAATUA KOTIISI

BRUKSANVISNING

KÄYTTÖOHJE

TVÄTTMASKIN
PYYKINPESUKONE

RTF 5141



132989990.qxd 21/05/2004 09.45 Pagina 24

Hyvä asiakas,

Ole hyvä ja lue tämä käyttöohje huolellisesti ja huomioi erityisesti turvallisuusohjeet ensimmäisillä sivuilla. Suosittelemme, että säilytät tämän käyttöohjeen huolellisesti myöhempää käyttöä varten ja annat sen edelleen myös pesukoneen mahdolliselle uudelle käyttäjälle.

Kuljetusvauriot

Pakkauksen purkamisen yhteydessä tarkistetaan, ettei kone ole vaurioitunut kuljetuksessa.

HUOMIO! Mikäli kone on vaurioitunut, on siitä välittömästi ilmoitettava jälleenmyyjälle.

Sisällysluettelo

Turvallisuusohjeet 25-26

Hävittäminen 26

Vinkkejä ympäristön suojeluun 26

KÄYTTÄJÄLLE

Uusi pesukoneesi 27

Koneen kuvaus 27

- Pesuainekotelot 27

Käyttö 28

- Ohjelmapaneeli 28
- Pesukoneen valitsimet 28-30
- Ohjelmiin liittyviä ohjeita 31

Pesuvihjeitä 31-32

- Pyykin lajittelu 31
- Lämpötilat 31
- Koneen enimmäistäyttömäärä 32
- Pesuaineet ja lisäaineet 32

Koneen täyttö ja käynnistys 33

- Koneen täyttö 33
- Annostele pesuaine koteloon 33
- Annostele huuhteluaine tarvittaessa 33
- Virran KYTKEMINEN koneeseen 33
- Ohjelman valitseminen 33
- Linkoustehon tai valinta 33
- Vaihtoehtojen valitseminen 34
- AJASTUKSEN valitseminen 34
- Ohjelman käynnistäminen 34
- Käynnistä pesuohjelma 34
- Pesuohjelman päättyminen 34
- Ohjelma on valmis 34
- Pesumerkinnät 35

Ohjelmataulukko 36-37

Hoito 38

- Koneen runko 38
- Pesuainekotelo 38
- Kotelosyvennys 38
- Vedentulosuodatin 38
- Tyhjennyspumppu 38
- Pesukoneen puhdistus 39
- Kalkin poisto 39
- Suojeltava jäätymiseltä 39
- Veden tyhjennys käsin 39

Jos pesukone ei toimi 40-41

- Huolto ja varaosat 42
- Kuluttajaneuvonta 42
- Maahantuoja 42
- Takuu 42

ASENTAJALLE

Tekniset tiedot 42

Asennus 43

- Pakkauksen purkaminen 43
- Tarvikkeet 43
- Kuljetustuet 43
- Sijoitus 43
- Tasainen sijoitus 43
- Vesiliitäntä 44
- Viemäriliitäntä 44
- - Pesualtaan reunan yli 44
- - Lattiakaivoon 44
- - Pesualtaan tyhjennysputken haaraan 44
- Sähköliitäntä 44

132989990.qxd 21/05/2004 09.45 Pagina 25

Vinkkejä käyttöohjeen lukemiseen

Käyttöohjeen muutamat kappaleet on merkitty tietyllä symboolilla. Nämä symboolit tarkoittavat seuraavaa:

⚠ Kappaleessa annetaan tärkeää tietoa pesukoneen käytöstä, jonka huomiotta jättäminen voi aiheuttaa laitteeseen teknisiä vikoja.

Kappaleessa annetaan tietoa, joka on erityisen tärkeää pesukoneesi moitteettomalle toiminnalle.

Kappaleessa on tärkeää tietoa ympäristönsuojelusta.

Me suojelemme luontoa käyttämällä uusiopaperia.

⚠ Turvallisuusohjeet

Seuraavat varoitukset ovat tärkeitä yleisen turvallisuuden kannalta. Lue ne huolella ennen koneen asennusta tai käyttöä.

Yleinen turvallisuus

- Vian ilmetessä älä yritä korjata sitä itse. Ammattitaidottoman henkilön suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa vaurioita.
- Jos korjauksia tarvitaan, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen ja kysy alkuperäisiä varaosia.
- Kone on suunniteltu aikuisten käyttöön. Älä anna lasten koskea ohjelmointivalitsimiin tai leikkiä koneella.
- Veden lämmitysvaiheen aikana luukun lasi on kuuma. Älä koske siihen.
- Katso aina, että rumpu on tyhjä, ennen kuin aloitat sen täyttämisen ja käynnistät koneen.

Asentaminen

- Kaikki pakkauksen osat täytyy poistaa ennen koneen käyttöönottoa. Koneelle tai viereisille kalusteille saattaa aiheutua vakavia vaurioita, jos koneen kuljetustukia ei poisteta tai jos ne jätetään osittain paikalleen.
- Kaikki asennustyöt saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.
  Ammattitaidottoman henkilön tekemät työt voivat heikentää laitteen toimintaa ja aiheuttaa henkilö- tai aineellisia vaurioita.
- Tarkista, ettei koneen liitäntäjohto ole koneen alla eivätkä koneen tulo- ja poistoletkut ole mutkalla tai painuneet kokoon.
- Jos kone asetetaan matolle, varmista, että ilma pääsee kiertämään vapaasti säätöjalkojen ja lattian välissä.

Käyttö

- Pesukone on tarkoitettu normaalissa kotitalouskäytössä vaatteiden pesuun tämän käyttöohjeen mukaan. Sitä ei saa käyttää muihin tarkoituksiin, kuin mitä varten se on suunniteltu.
- Pese vain sellaisia vaatteita, jotka ovat konepesun kestäviä. Noudata vaatteissa olevia pesuohjeita.
- Älä ylikuormita konetta. Noudata käyttöohjeen ohjeita.
- Tarkista ennen koneeseen laittamista, että kaikki taskut ovat tyhjiä. Irralliset pikkuesineet kuten kolikot, hakaneulat, neulat ja ruuvit voivat aiheuttaa vakavia vaurioita koneelle.
- Älä pese koneella bensiinissä, metanolialkoholissa, trikloorietyleenissä tms. likaantuneita vaatteita. Jos tällaisia nesteitä on käytetty tahranpoistoon ennen pesua, odota kunnes ne ovat täydellisesti haihtuneet vaatteelta ennen sen laittamista koneeseen.
- Laita pienet vaatteet, kuten sukat, vyöt jne. pesupussiin tai tyynyliinaan estääksesi niiden juuttumisen rummun ja pesualtaan väliin.
- Noudata huuhteluaineen annostusohjeita. Liian suuri annostus saattaa vaurioittaa vaatteita.
- Jätä koneen luukku hieman raolleen, kun et käytä konetta. Tämä säästää luukun tiivistettä ja ehkäisee tunkkaisen hajun muodostumista.
- Tarkista aina, että vesi on poistunut ennen koneen luukun avaamista. Jos näin ei ole, poista vesi käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti.
- Irrota koneen pistotulppa pistorasiasta ja sulje vesihana aina käytön jälkeen.

132989990.qxd 21/05/2004 09.46 Pagina 26

Lapsiturvallisuus

- Lapset eivät yleensä ole tietoisia sähkölaitteiden vaarallisuudesta. Koneen käydessä lapsia pitää valvoa eikä heidän saa antaa leikkiä koneella.
- Pakkausmateriaalit (esim. muovikalvo, polystyreeni) voivat olla vaaraksi lapsille – tukehtumisvaara! Pidä ne lasten ulottumattomissa.
- Pidä kaikki pesuaineet turvallisessa paikassa lasten ulottumattomissa.
- Jos kone aiotaan romuttaa, irrota pistotulppa pistorasiasta ja katkaise liitosjohto pesukoneen puoleisesta päästä. Tee luukun lukko käyttökelvottomaksi, etteivät lapset jää rumpuun loukkuun leikkiessään.

Hävittäminen

Pakkausmateriaalit

Materiaalit, jotka on merkitty symbolilla ♺ ovat kierrätettäviä.

>PE< polyeteeni

>PS< polystyreeni

>PP< polypropyleeni

Tämä tarkoittaa, että materiaalit voidaan kierrättää viemällä ne niille tarkoitettuihin keräyslaatikoihin.

Kone

Vie vanha koneesi viralliselle kaatopaikalle. Tarvittaessa ota yhteyttä kuntasi jäteasioita hoitavaan viranomaiseen. Auta pitämään ympäristömme puhtaana!

Vinkkejä ympäristön suojeluun

Veden, energian ja ympäristön säästämiseksi suosittelemme, että noudatat seuraavia vinkkejä:

- Hieman likainen pyykki voidaan pestä ilman esipesua pesuaineen, veden ja ajan säästämiseksi (suojelet myös ympäristöä!).
- Pese vain täysiä koneellisia.
- Käytä pientä pyykkimäärää pestessä vain puolet tai 2/3 suositellusta pesuainemäärästä.
- Tahrat ja kevyt lika voidaan poistaa oikealla esikäsittelyllä; sen jälkeen pyykki voidaan pestä alhaisemmassa lämpötilassa.
- Annostele pesuainetta veden kovuuden, likaantumisasteen ja pyykin määrän mukaan.

132989990.qxd 21/05/2004 09.46 Pagina 27

Uusi pesukoneesi

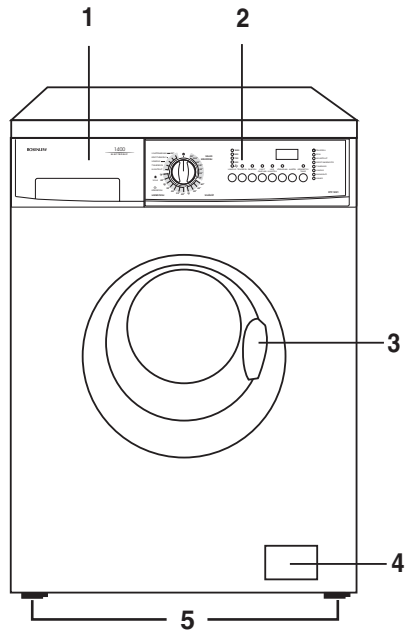
Uusi pesukoneesi täyttää kaikki nykyaikaisen pyykinpesun vaatimukset eli se käyttää säästeliäästi vettä, energiaa ja pesuainetta.

- **Yhdistetty ohjelmavalitsin,** johon on yhdistetty pesuohjelman ja lämpötilavalinta, mahdollistaa yksinkertaisen käytön.
- **Ohjelman seurantanäyttö** osoittaa missä vaiheessa ohjelma on.
- 90°C:een ohjelmassa on **automaattinen pesuveden jäähdytys 60°:seen** ennen vedenpoistoa. Tämä vähentää vaatteiden reagointia lämpöön ja vähentää rypistymistä.
- **Erikoisohjelma villalle** - käsittelee villavaatteita hyvin hellävaroen.
- **Epätasapainon tarkistus** – tarkistusjärjestelmä havaitsee epätasapainon pyykin jakautumisessa. Tämä järjestelmä huolehtii siitä, että kone seisoo tukevasti linkouksen ajan.
- **EKO-venttiili** mahdollistaa pesuaineen käytön kokonaan sekä vähentää veden kulutusta ja siten säästää energiaa.

SUOMI

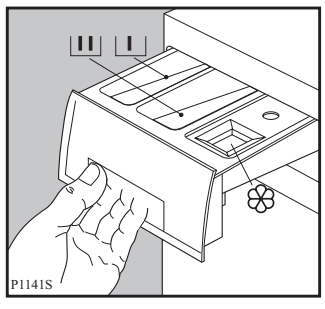
Koneen kuvaus

1 Pesuainekotelo
2 Ohjelmapaneeli
3 Luukun kahva
4 Tyhjennyspumppu
5 Säätöjalat



Pesuainekotelot

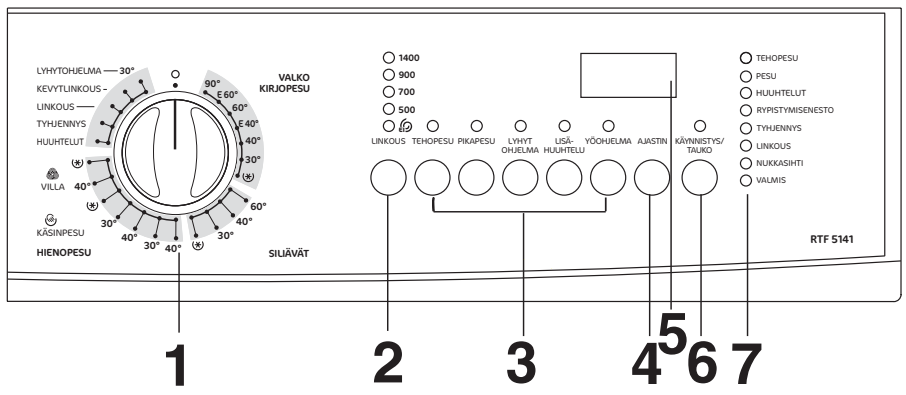
Esipesuaine
Pesuaine
Huuhteluaine



132989990.qxd 21/05/2004 09.46 Pagina 28

Käyttö

Ohjelmapaneeli



1 Ohjelman valitsin

Pesukoneessa on viisi eri pesuohjelmaa:

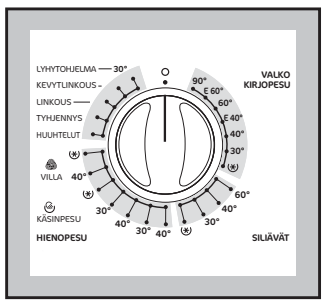
Valko- ja kirjopesu (VALKO/KIRJOPESU)

Siliävät (SILIÄVÄT)

Hienopesu,käsinpesu, villapesu (HIENOPESU)

Erikoisohjelmat

Kääntämällä valitsinta oikealle tai vasemmalle valitset pesuohjelman ja lämpötilan tai erikoisohjelman.



Kääntämällä valitsinta oikealle tai vasemmalle valitset pesuohjelman ja lämpötilan tai erikoisohjelman.

Ohjelman loppumisen jälkeen ohjelmanvalitsin täytyy kääntää takaisin “O”-asentoon.

Ohjelmataulukon symbolit

- (*) tarkoittaa “että”, vettä ei lämmitetä
- **O** ohjelman nollaus, kone pois päältä
- **E** tarkoittaa energiansäästöohjelmaa

2 Linkoustehon valintapainike

Tätä painiketta toistuvasti painamalla voit muuttaa linkoustehoa, jos haluat käyttää muuta kuin koneen ehdottamaa tehoa. Enimmäistehot:

- valko- ja kirjopyykille: 1400 kierr/min.;
- siliäville, villalle ja käsinpestäville materiaaleille: 900 kierr/min.
- hienopestäville ja pikaohjelmalle: 700 kierr/min.
- **(Ei linkousta)** : kone ei linkoa, jos toiminto on valittu. Voidaan käyttää erittäin hauraiden materiaalien pesuun. Kone huuhtelee vaatteet kolme ylimääräistä kertaa “Valko- ja kirjopesuohjelmassa” ja yhden kerran “Siliävät”-ohjelmassa.

3 Ohjelman valintapainikkeet

Erilaisia toimintoja voi yhdistää ohjelman mukaan. Toiminnot valitaan ohjelman valitsemisen jälkeen, mutta ennen KÄYNNISTYS/TAUKO-painikkeen painamista.
Kun nämä painikkeet ovat painettuina, vastaavat merkkivalot syttyvät. Kun niitä painetaan uudelleen, merkkivalot sammuvat.
Jos väärä vaihtoehto on valittuna, merkkivalot vilkkuvat noin kahden sekunnin ajan ja näyttöön ilmestyy **Err**.
Näillä painikkeilla voit valita seuraavat vaihtoehdot:

TEHOPESU: valitse tämä vaihtoehto, jos haluat, että pyykki esipestään ennen varsinaista pesua. Toiminto ei ole käytettävissä villa-, käsinpesu-, pikapesu-ohjelmissa.
Esipesu päättyy kevyeen linkoukseen (650 kierrosta minuutissa) valko- ja kirjopestävien ja siliävien ohjelmissa. Hienopesuohjelmassa vesi vain poistetaan.

PIKAPESU: Erittäin lyhyt ohjelma valko-/kirjo- ja siliävien pesuun ja hienopesuun. Pesuaika lyhenee pestävän kankaan tyypistä ja valitusta lämpötilasta riippuen.
Tätä toimintoa ei voi valita samanaikaisesti energiansäästöohjelman kanssa E 60°, E 40°.
Suositeltu enimmäismäärä puuvillavaatteille on 3 kg.

132989990.qxd 21/05/2004 09.46 Pagina 29

LYHYTOHJELMA: Lyhytohjelmaa kannattaa käyttää vain hieman likaiselle pyykille (ei villalle, käsinpestävälle pyykille ja pikapesuohjelmalle), jotta saavutetaan hyvä pesutulos lyhyessä ajassa. Pesuaikaa lyhennetään materiaalityypin ja valitun lämpötilan perusteella.

LISÄHUUHTELU: Tämän vaihtoehdon voi valita kaikkien paitsi villa- ja käsinpesuohjelmien yhteydessä. Kone lisää valittuun ohjelmaan kaksi huuhtelua. Lisähuuhtelua suositellaan pesuaineallergisille ja niille, joiden asuinalueella käyttövesi on hyvin pehmeää.

YÖOHJELMA: Jos valitset tämän vaihtoehdon, kone ei poista vettä viimeisen huuhtelun jälkeen, jotta pyykki ei rypistyisi. Koska kaikki linkousvaiheet on poistettu käytöstä, tämä pesuohjelma on hyvin hiljainen.
Sitä voi käyttää yöaikaan tai silloin, kun sähkön käyttö on edullista. Valko- ja kirjopyykin sekä siliävien ohjelmissahuuhteluihin käytetään tavallista enemmän vettä.
Valitse pesuohjelman päätteeksi jokin seuraavista ohjelmista:

•TYHJENNYS
Vesi poistetaan koneesta, kun valitset ohjelmavalitsimella TYHJENNYS -ohjelman ja painat käynnistyspainiketta.

•LINKOUS
Pyykki lingotaan, kun valitset ohjelmavalitsimella LINKOUS -ohjelman tai KEVYTLINKOUS -ohjelman. Valitse linkousteho painikkeella LINKOUS ja paina KÄYNNISTYS/TAUKO-painiketta.

Tärkeää
Ennen ohjelman TYHJENNYS tai LINKOUS / KEVYTLINKOUS valitsemista ohjelmavalitsimen on oltava asennossa O (pois päältä).

4 AJASTIN-painike

Ajastimella pesuohjelman alkamista voidaan viivästää 30, 60, 90 minuutilla, 2 tunnilla ja siitä eteenpäin tunneittain enintään 23 tuntiin asti.

Ajastuksen valinta

- Valitse ohjelma ja tarvittavat vaihtoehdot.
- Valitse ajastusaika.
- Paina KÄYNNISTYS/TAUKO-painike pohjaan: kone aloittaa tuntien laskennan.

Ohjelma käynnistyy sen jälkeen, kun valittu ajastusaika on kulunut umpeen.

AJASTUSAJAN peruuttaminen

- Paina KÄYNNISTYS/TAUKO-painike pohjaan.

Jos haluat peruuttaa ajastuksen, paina AJASTIN-painike kerran pohjaan: merkki "0" ilmestyy näyttöön.

- Paina KÄYNNISTYS/TAUKO-painike jälleen pohjaan.

5 Näyttö

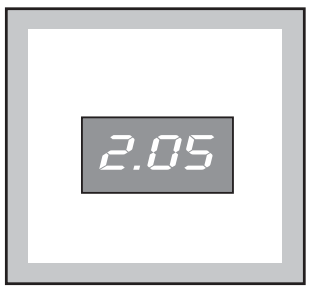
Näytössä näkyvät seuraavat tiedot:
Peruutus – Ohjelman kesto – Ajastin – Virheellinen vaihtoehdon valinta – Hälytysmerkki – Ohjelma valmis.

Peruutus

Jos ohjelma on peruutettu – ohjelmanvalitsimen ollessa asennossa **0 –** näyttöön ilmestyy kolme vilkkuvaa viivaa.

Valitun ohjelman kesto

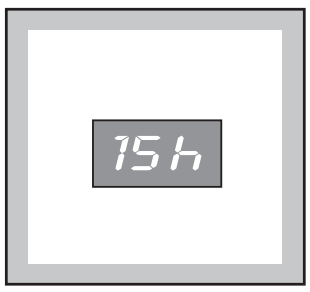
Kun ohjelma on valittu, sen kesto ilmestyy näyttöön tunteina ja minuutteina (esimerkiksi 2.05).



Kone laskee keston automaattisesti kullekin materiaalityypille suositellun enimmäistäytön perusteella.
Kun ohjelma on alkanut, jäljellä oleva aika päivittyy joka minuutti.

Ajastin

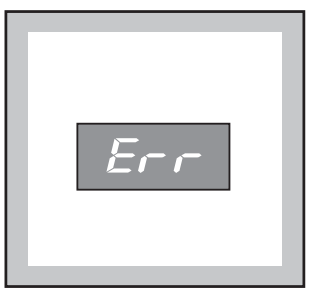
Vastaavalla painikkeella asetettu ajastinaika (enintään 23 tuntia) ilmestyy näyttöön 3 sekunnin ajaksi, minkä jälkeen näyttöön ilmestyy aikaisemmin valitun ohjelman kesto.
Laskenta päivittyy joka tunti.



132989990.qxd 21/05/2004 09.46 Pagina 30

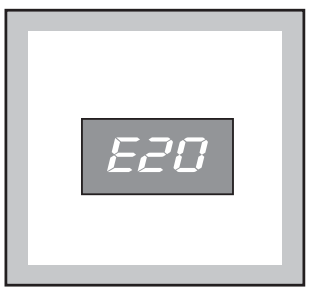
Virheellinen vaihtoehdon valinta

Jos valittuna on vaihtoehto, joka ei ole yhteensopiva asetetun pesuohjelman kanssa, näytössä näkyy **Err** kahden sekunnin ajan.



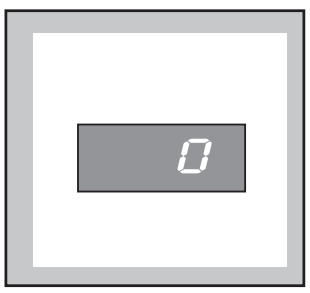
Hälytysmerkit

Ongelmatilanteissa näyttöön saattaa ilmestyä hälytysmerkkejä, esimerkiksi E20 (katso kappale ”Häiriötilanteet”).

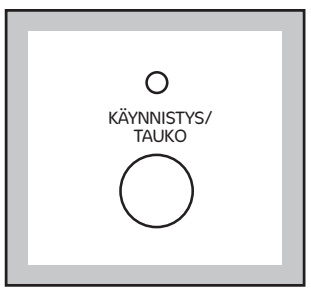


Ohjelma valmis

Kun ohjelma on päättynyt, näyttöön ilmestyy vilkkuva nolla.



6 KÄYNNISTYS/TAUKO-painike



Tällä painikkeella on kaksi toimintoa:
Käynnistä – Tauko.

Käynnistys

Kun valittu ohjelma on valittu, paina tätä painiketta, jolloin kone käynnistyy; vastaava merkkivalo ei enää vilku.
Jos ajastus on valittuna, kone aloittaa laskennan.
Ohjelman kesto tai ajastusaika ilmestyvät näyttöön.

Tauko

Jos haluat keskeyttää käynnissä olevan ohjelman, paina Käynnistys/tauko-painike pohjaan. Vastaava merkkivalo alkaa vilkkua.
Jos haluat käynnistää ohjelman uudelleen siitä, mihin se keskeytyi, **paina KÄYNNISTYS/TAUKO-painiketta uudelleen.**

7 Ohjelman seurantanäyttö

Ohjelmaa valittaessa ohjelman vaiheita vastaavat merkkivalot syttyvät.
Koneen käynnistyttyä vain käynnissä olevan vaiheen merkkivalo jää palamaan. Kun ohjelma on valmis, VALMIS-merkkivalo syttyy.

VALMIS merkkivalo vilkkuu häiriötilanteissa. Vastaava hälytysmerkki ilmestyy näyttöön.

E10 = kone ei ota vettä

E20 = vesi ei poistu

E40 = luukku ei ole kiinni

Ongelman ratkaisemiseksi katso kohta ”Häiriötilanteet”

132989990.qxd 21/05/2004 09.46 Pagina 31

Tietoja ohjelmista

HUUHTELUT

Tällä ohjelmalla voidaan huuhdella ja lingota käsin pestyt materiaalit. Kone suorittaa kolme huuhtelua ja mahdollisimman tehokkaan loppulinkouksen.
Linkoustehoa voi vähentää painamalla painikkeen LINKOUS alas.
Lopullinen linkous on ennalta määrätty vain valko- ja kirjopesussa sekä linkousohjelmassa.

TYHJENNYS

Veden poisto viimeisen huuhtelun jälkeen ohjelmissa, joihin sisältyy YöOHJELMA-toiminto.
Käännä ensin ohjelmavalitsin **0-**asentoon, ja valitse sitten ohjelma TYHJENNIS ja paina **KÄYNNISTYS/TAUKO**-painike alas.

LINKOUS

Erillinen linkous enimmäisteholla käsin pestyille materiaaleille. Linkousta on käytettävä valko- ja kirjopyykille. Linkoustehoa voi pienentää materiaalin mukaan painikkeella LINKOUS.

KEVYTLINKOUS

Erillinen lyhyt linkous enimmäisteholla 700 kierr/min. käsin pestyille materiaaleille. Kevyttä linkousta käytetään siliäville, hienopestäville, villalle ja käsinpestäville sekä silkille. Linkoustehoa voi pienentää materiaalin mukaan painikkeella LINKOUS.

LYHYTOHJELMA 30°

Tämä on täydellinen pesuohjelma, johon voi yhdistää seuraavat toiminnot:
linkoustehon pienentäminen, (ei linlous),
yöohjelma ja ajastus.
Käytetään vain hieman likaantuneelle pyykille.
Täytön enimmäismäärä 2,5 kg.
Pesulämpötila 30 °C.
Ohjelman kesto 30 minuuttia.
Loppulinkouksen teho 700 kierrosta minuutissa.

0 = Peruutus

Jos haluat asettaa ohjelman alkutilaan, käännä ohjelmavalitsin **0-**asentoon. Nyt voit valita uuden ohjelman.

Pesuvihjeitä

Pyykin lajittelu

- Likaista pyykkiä ei tule säilyttää liian kauan. Tämä koskee eritoten kosteita vaatteita, joihin saattaa tulla hometta. Hometahrat eivät lähde pois pesussa.
- Tutustu huolellisesti tämän ohjekirjasen merkkien selvityksiin, jotka koskevat vaatteissa olevia pesuohjeita.
- Kiinnitä erityisesti huomiota seuraaviin seikkoihin:
- Astian alla oleva viiva merkitsee sitä, että vaatekappaletta ei tule pestä lujille kangaslaaduille kuten puuvillalle ja pellavalle tarkoitetuilla ohjelmilla.
- Pese valkoiset ja värilliset vaatekappaleet erikseen.
- Pese siliävät vaatekappaleet tekokuiduille tarkoitetuilla ohjelmilla (esim. polyesteri/puuvilla).
- Arat materiaalit kuten akryyli ja useimmat verhokankaat tulee pestä hienopesussa.
- Villaohjelma on tarkoitettu lähinnä “uuden konepestävän villan” pesuun (Pure new wool) ja käsin pestävien tekstiilien pesuun.

Lämpötilat

- Valkoiselle puuvillalle ja pellavalle suosittelemme 60°C 90°C:n sijasta. Jos pyykki ei ole kovin likaista, se puhdistuu yhtä tehokkaasti kuin korkeammassa lämpötilassa ja energiaa säästyy jopa 30%. Sama koskee osittain myös väriäpäästämätöntä kirjopyykkiä, joka pestään normaalisti 60°C:ssa. Mikäli pyykki ei kuitenkaan ole erityisen likaista, riittää lämpötilaksi 40°C.
- Väriäpäästävät vaatekappaleet pestään korkeintaan 40°C:ssa. Jos väriäpäästäviä ja värinsä pitäviä vaatekappaleita pestään yhdessä, lämpötila valitaan väriäpäästävien vaatekappaleiden mukaan, eli enint. 40°C.
- Lujat valkoiset vaatekappaleet ja värilliset tekokuidut voidaan yleensä pestä 60°C:ssa, mutta normaalisti riittää tällöinkin 40°C, mikäli pyykki ei ole erityisen likaista.
- Kone voi pestä myös «kylmäpesulla». Tällöin on kuitenkin muistettava, ettei pesuun voi käyttää tavallista pesujauhetta, koska se ei liukene kylmään veteen - varsinkaan talvella. Kylmällä vedellä pestäessä on käytettävä vain nestemäisiä pesuaineita.

132989990.qxd 21/05/2004 09.46 Pagina 32

Koneen enimmäistäyttömäärä

Tarkasti ottaen pestävä pyykki tulisi aina punnita. Rummun täyttömäärä on enint. 6 kg puuvillaa ja pellavaa. Tekokuitujen ja arkojen tekstiilien kohdalla enimmäistäyttömäärä on 3 kg, villalle 2 kg.

Pyykin punnitseminen on vaivalloista, joten annamme avuksi seuraavat täyttöohjeet:

puuvilla ja pellava (valko- kirjopyykki): täytä rumpu, mutta ei liian tiiviisti.

värinsä pitävät keinokuidut: enint. 2/3 rummun tilavuudesta.

arat tekstiilit ja villa: enint. 1/2 rummun tilavuudesta.

Ennen pyykin koneeseen panoa:

- korjaa vaatteissa olevat repeytymät
- napita napit, painonapit ja sulje vetoketjut
- korjaa rispaantuneet vaatekappaleet ennen pesua
- tyhjennä taskut. Neulat, naulat ja muut terävät esineet saattavat vaurioittaa pesukonetta ja pestäviä vaatteita
- irrota verhokoukut
- pese värilliset ja väriäpäästävät vaatekappaleet ensimmäisen kerran erikseen, sillä niistä irtoaa todennäköisesti väriä ensimmäisessä pesussa.

Poista maalitahrat esim. tärpätillä. Odota, että tärpätti on täysin haihtunut ja kuivunut ennen pesua. Pesukoneen valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat haihtuvien, tulenarkojen tai myrkyllisten aineiden käytöstä.

Pesuaineet ja lisäaineet

Hyvä pesutulos riippuu mm. siitä, mitä pesuainetta ja annostusta on käytetty. Sekä kirjo-, hieno- että villapesulle on olemassa omat pesuaineensa.

Käytä vain ensiluokkaisia, konepesuun tarkoitettuja pesuaineita.

Noudata aina valmistajan annostusohjeita. Annostus riippuu pyykin määrästä, likaisuusasteesta ja veden kovuudesta. Paikalliselta vesilaitokselta saat tietää veden kovuusasteen paikkakunnallasi.

Liian pieni annostus voi ilmetä harmaina likapilkkuina tai ruskeina tahroina rummussa, ja koneeseen voi jäädä paha haju. Liian suuri annostus saastuttaa luontoa. Jopa biologisesti hajoavissa pesuaineissa on aineita, jotka suurina määrinä vahingoittavat ekologista tasapainoa.

Tarkista aina vaatteiden pesumerkinnästä, suoritatko pesun oikeassa lämpötilassa. Vaatteista voi lähteä väriä, jos ne pestään liian kuumalla vedellä.

Jauhemainen pesuaine

Pesuaine on annosteltava oikeaan lokeroon ennen ohjelman käynnistämistä.

Tiivistetty pesuaine

Pesuainetiiviste kaadetaan varsinaiselle pesulle tarkoitettuun pesuainekotelon osaan.
Tiivistettyjä pesuaineita käytettäessä ei tule valita esipesua.

Nestemäiset pesuaineet

Jauhemaisen pesuaineen sijasta voidaan käyttää sopivaa nestemäistä pesuainetta matalia ja keskikorkeita lämpötiloja käyttävissä ohjelmissa. Tällöin ei tarvita esipesua. Kaada nestemäistä pesuainetta pesu- ja huuhteluainekotelon lokeroon ennen ohjelman käynnistämistä.

Nestemäiset lisäaineet

Pyykin pehmentämiseksi voidaan haluttaessa lisätä huuhteluainetta pesu- ja huuhteluainekotelon lokeroon ennen ohjelman käynnistämistä. Jos vaatteet pesun jälkeen kuivataan kuivausrummussa, huuhteluaine poistaa staattisen sähkön.
Noudata aineen valmistajan annosteluohjeita.

132989990.qxd 21/05/2004 09.46 Pagina 33

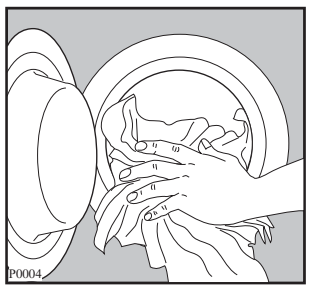
Koneen täyttö ja käynnistys

Ennen ensimmäistä pesua on suositeltavaa kaataa 2 litraa vettä varsinaisen pesun pesuainelokeroon II EKO-venttiilin aktivoimiseksi. Käynnistä sitten 60 °C:n ohjelma, jolloin koneen rumpu ja sisäosat puhdistuvat. Laita 1/2 mitallista pesuainetta varsinaisen pesun pesuainelokeroon ja vie pesuohjelma läpi ilman pyykkiä.

1. Koneen täyttö

Avaa luukku.

Laita pestävät vaatekappaleet yksitellen koneeseen mahdollisimman tasaisesti. Sulje luukku varmistuen siitä, että salpa naksahtaa kiinni.



2. Annostele pesuaine koteloon

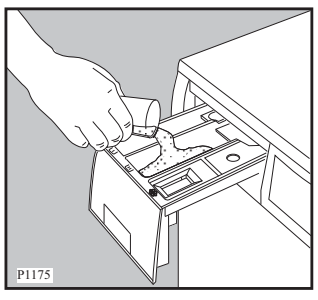
Vedä kotelo esiin ohjaustaulusta.

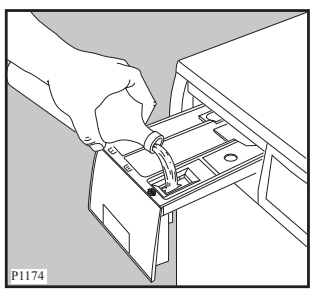
Mittaa pesuaine annostimella ja kaada aine kotelon keskiosaan. Mikäli valitsen ohjelman TEHOPESU-toiminnolla, annostele pesuainetta myös vasemmanpuoleiseen lokeroon.

3. Annostele huuhteluaine tarvittaessa

Kaada huuhteluaine kotelon ❀ -osaan.

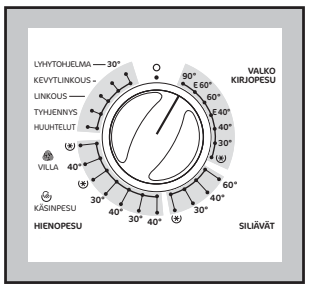
Täytä korkeintaan MAX-tasoon.

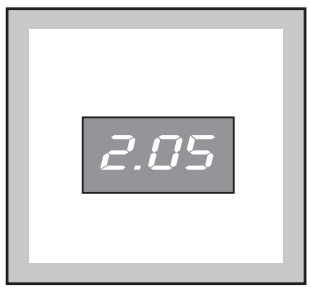




4. Virran KYTKEMINEN koneeseen

Käännä ohjelmavalitsin haluamasi ohjelman kohdalle, jolloin koneeseen kytkeytyy virta.

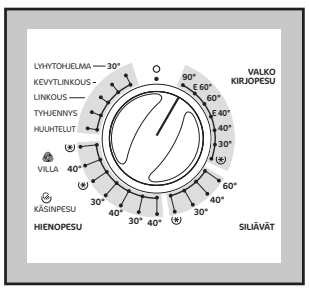


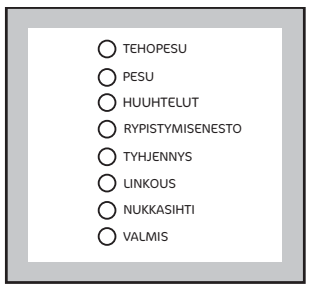


Virran voi katkaista kääntämällä valitsin 0-asentoon.

5. Ohjelman valitseminen

Käännä ohjelmavalitsin haluamaasi asentoon: valitun ohjelman vaiheita vastaavat merkkivalot syttyvät.



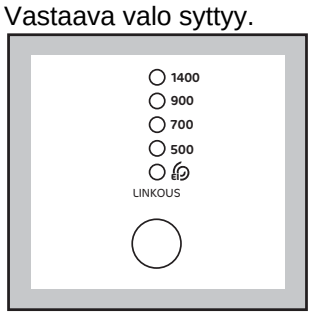


Ohjelman kesto ilmestyy näyttöön.

6. Linkoustehon tai valinta

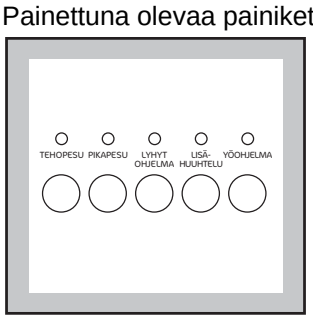
Paina Linkousteho-painiketta toistuvasti, jotta voit valita halutun linkoustehon tai (ei linkous).

Vastaava valo syttyy.



7. Vaihtoehtojen valitseminen

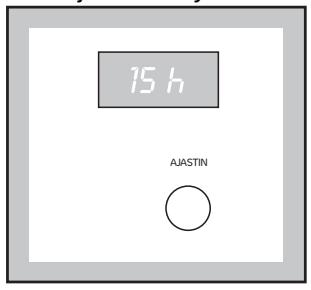
Painettuna olevaa painiketta vastaava valo syttyy.



132989990.qxd 21/05/2004 09.46 Pagina 34

8. AJASTUKSEN valitseminen

Jos haluat asettaa ohjelmaan ajastuksen, paina AJASTIN-painiketta. Valittua ajastusta vastaavat symbolit ilmestyvät näyttöön noin 3 sekunnin ajaksi, minkä jälkeen näyttöön ilmestyy valitun ohjelman kesto.



Koneeseen on mahdollista lisätä pyykkiä ohjelman aikana:

- Paina **KÄYNNISTYS/TAUKO**-painike pohjaan;
- lisää pyykki;
- sulje luukku ja paina **KÄYNNISTYS/TAUKO**-painike uudelleen pohjaan.

9. Ohjelman käynnistäminen

Paina KÄYNNISTYS/TAUKO-painiketta. Vastaava valo lakkaa vilkkumasta ja ainoastaan käynnissä olevaa vaihetta vastaava valo jää palamaan.
Jos olet valinnut ajastuksen, pesukone alkaa laskea aikaa käynnistymiseen.
Ohjelman kesto tai valittu ajastus näkyvät näytössä.

10. Ohjelman muuttaminen

Voit muuttaa ohjelmaa ennen käynnistystä.
Kun ohjelma on käynnistynyt, sen voi palauttaa alkutilaan vain kääntämällä ohjelmavalitsimen **O**-asentoon. Tämän jälkeen voidaan valita uusi ohjelma. Ohjelma aloitetaan painamalla KÄYNNISTYS/TAUKO-painike pohjaan.

11. Ohjelman keskeyttäminen

Käynnissä olevan ohjelman voi keskeyttää painamalla KÄYNNISTYS/TAUKO-painikkeen pohjaan, jolloin vastaava merkkivalo alkaa vilkkua. Painamalla samaa painiketta toisen kerran ohjelma käynnistyy uudelleen.

12. Ohjelman peruuttaminen

Käännä ohjelmavalitsin **O**-asentoon, jos haluat peruuttaa käynnissä olevan ohjelman. Voit nyt valita uuden ohjelman.

13. Luukun avaaminen kesken ohjelman

Keskeytä pesukoneen toiminta painamalla KÄYNNISTYS/TAUKO-painiketta.
Jos luukku ei aukea, kone lämmittää vettä, vesiraja on ylittänyt luukun alareunan tai rumpu pyörii.
Jos haluat kuitenkin avata luukun, kytke koneesta virta pois kääntämällä ohjelmavalitsin **0**-asentoon**.**
Luukku voidaan avata noin 3 minuutin kuluttua (huomioi rummussa olevan veden määrä ja lämpötila!). Käynnistä ohjelma uudelleen kytkemällä virta koneeseen, ja valitse haluamasi ohjelma ja vaihtoehdot.

14. Ohjelma on valmis

Kone pysähtyy automaattisesti.
Jos YÖOHJELMA on valittuna venttiili pysyy suljettuna, KÄYNNISTYS/TAUKO sammuu, VALMIS -merkkivalo palaa. YÖOHJELMA-merkkivalo palaa myös, mikä tarkoittaa, että vesi on poistettava ennen luukun avaamista. Näytössä näkyy nolla.
Katkaise virta koneesta kääntämällä ohjelmavalitsin **O**-asentoon.
Poista pyykki ja tarkasta huolellisesti, että rumpu on tyhjä. Rumpuun jäänyt pyykki saattaa vahingoittua seuraavassa pesussa (esim. kutistua) tai se saattaa päästää väriä.
Jos et käytä konetta heti uudelleen, sulje vesihana. Jätä luukku auki, jotta rumpuun ei muodostu hometta tai epämiellyttäviä hajuja.

132989990.qxd 21/05/2004 09.46 Pagina 35

Pesumerkinnät

Useimmissa vaatteissa on nykyään pesu- ja hoitomerkinnät. Ne auttavat saavuttamaan hyvän pesutuloksen.

Normaali ohjelma **VESIPESU** **Hellävarainen ohjelma**	95 Vesipesu 95°	60 Vesipesu 60° 60	40 Vesipesu 40° 40 40	30 Vesipesu 30° 30	Käsinpesu	Vesipesu kielletty
KLOORI-VALKAISU	Kloorivalkaisu sallittu			Kloorivalkaisu kielletty		
SILITYS	Silitys kosteana enintään 200°	Silitys kosteana tai kostean liinan läpi enintään 150°		Silitys kuivana enintään 100°		Silitys kielletty
KUIVAPESU	Normaali kuivapesu	Erikois-kuivapesu		Erikois-kuivapesu		Kuivapesu kielletty
KUIVAUS (vapaaehtoinen)	Kuivaus tasaisella alustalla	Kuivaus ripustamalla		Kuivaus vaate-ripustimessa	normaali rumpukuivaus Mieto rumpukuivaus Rumpukuivaus sallittu	Rumpukuivaus kielletty

132989990.qxd 21/05/2004 09.46 Pagina 36

Ohjelmataulukko

Pesuohjelmat

Alue	Ohjelma/ lämpötila	Ohjelman kuvaus	Ohjelman kulku	Lisä-toiminnot	Pyykki-määrä max	Kulutusarvot *		
						Sähkö kWh	Vesi litraa	Aika min.
VALKO KIRJOPESU	**90°**	Valkopesu	Varsinainen pesu 90°C 3 huuhtelua Normaali linkous	Tehopesu, Pikapesu Lisähuuhtelu Linkous, Yöohjelma Lyhytohjelma	6 kg	2,3	57	145
VALKO KIRJOPESU	**E 60°****	Valkopesu	Varsinainen pesu 60°C 2 huuhtelua Normaali linkous	Tehopesu, Lisähuuhtelu Linkous, Yöohjelma	6 kg	1,02	49	137
VALKO KIRJOPESU	**60°**	Kirjopesu	Varsinainen pesu 60°C 3 huuhtelua Normaali linkous	Tehopesu, Pikapesu Lisähuuhtelu Linkous, Yöohjelma Lyhytohjelma	6 kg	1,3	54	120
VALKO KIRJOPESU	**E 40°**	Kirjopesu	Varsinainen pesu 40°C 3 huuhtelua Hellävarainen linkous	Tehopesu, Lisähuuhtelu Linkous, Yöohjelma	6 kg	1,14	54	140
VALKO KIRJOPESU	**-30°- -40°**	Kirjopesu	Varsinainen pesu -30°-40°C 3 huuhtelua Hellävarainen linkous	Tehopesu, Pikapesu Lisähuuhtelu Linkous, Yöohjelma Lyhytohjelma	6 kg	0,55	54	117
SILIÄVÄT	**-30°- -40°-60°**	Siliävät	Varsinainen pesu 30°-40°-60°C 3 huuhtelua Hellävarainen linkous	Tehopesu, Pikapesu Lisähuuhtelu Linkous, Yöohjelma Lyhytohjelma	3 kg	0,95	55	89
HIENOPESU	**HIENOPESU 30°-40°**	Hienopesu	Varsinainen pesu 30°-40°C 3 huuhtelua Hellävarainen linkous	Tehopesu, Lisähuuhtelu Linkous, Yöohjelma Lyhytohjelma	3 kg	0,55	57	60
HIENOPESU	**KÄSINPESU -30°-40°**	Käsinpesu	Varsinainen pesu **30°-40°**C -, 3 huuhtelua Hellävarainen linkous	Linkous, Yöohjelma	2 kg	0,35	55	56
HIENOPESU	**VILLA 40° - -**	Villa WOOLMARK	Varsinainen pesu 40°C tai 3 huuhtelua Hellävarainen linkous	Linkous, Yöohjelma	2 kg	0,35	55	55

* Nämä kulutusarvot ovat viitteellisiä ja riippuvat pyykin määrästä ja laadusta, veden ja ympäristön lämpötilasta. Ne viittaavat aina kunkin ohjelman kuumimpaan sallittuun lämpötilaan.

** Energiamerkin tiedoissa viitataan E 60° valkopyykkiin direktiivin 92/75/EY mukaisesti.

Woolmark on hyväksynyt tämän pesukoneen villaohjelman käytettäväksi Woolmark -etiketillä varustettujen konepestävien villavaatteiden pesuun edellyttäen, että vaatteen etiketissä olevia pesuohjeita ja pesukoneen ohjeita nuodatetaan. M9604.

132989990.qxd 21/05/2004 09.46 Pagina 37

Ohjelmataulukko

Erikoisohjelmat

Ohjelma	Ohjelman kulku	Lisä-toiminnot	Pyykki-määrä max	Kulutusarvot *		
				Sähkö kWh	Vesi litraa	Aika min.
LYHYTOHJELMA 30°	Varsinainen pesu 30°C 2 huuhtelua Linkous 700 kierr/min	Linkous, Yöohjelma	2.5 kg	0,3	40	30
KEVYTLINKOUS	Erillinen linkous siliäville, hienopestäville, villalle, käsinpestäville. Tyhjennis ja kevytlinkous	Linkous	6 kg	–	–	5
LINKOUS		Linkous	6 kg	–	–	10
TYHJENNYS			/	–	–	2
HUUHTELUT	3 huuhtelua huuhteluaineella Linkous	Lisähuuhtelu Linkous, Yöohjelma	6 kg	0,06	59	45
O (Peruutus)	Ohjelman nollaus Kone pois päältä			–	–	–

* Nämä kulutusarvot ovat viitteellisiä ja riippuvat pyykin määrästä ja tyypistä, veden ja ympäristön lämpötilasta.

132989990.qxd 21/05/2004 09.46 Pagina 38

Hoito

Koneen runko

Kone puhdistetaan ulkopuolelta lämpimällä vedellä ja yleispesuaineella, joka ei sisällä hankausaineita. Huuhtele lopuksi puhtaalla vedellä ja kuivaa rievulla.

Huom: Spriin, ohentimien yms. aineiden käyttö on kielletty.

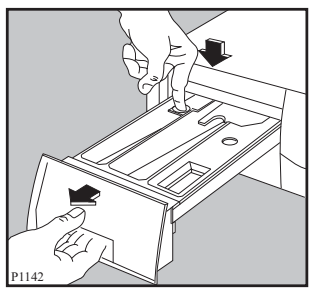
Pesuainekotelo

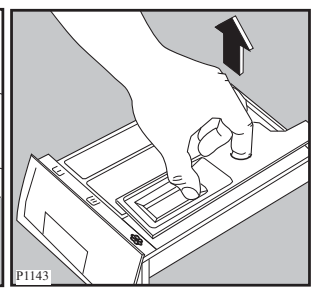
Pesuainekoteloon syntyy ajan mittaan pesuainekerääntymiä.

Puhdista kotelo silloin tällöin juoksevalla vedellä.

Kotelon voi tarvittaessa irrottaa kokonaan painamalla kotelon vasemmalla puolella olevaa salpaa.

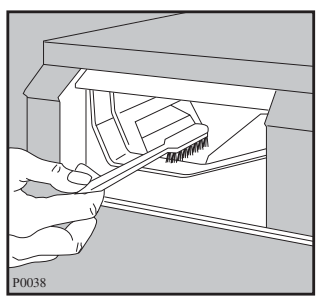
Puhdistuksen helpottamiseksi voidaan irrottaa huuhteluainekotelon päällimmäinen osa.





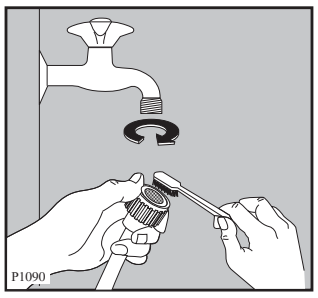
Kotelosyvennys

Pesuainetta voi kerääntyä myös kotelosyvennykseen, joka voidaan puhdistaa esim. vanhalla hammasharjalla. Puhdistuksen jälkeen kotelo työnnetään paikoilleen ja kone kytketään huuhtelulle ilman pyykkiä.



Vedentulosuodatin

Mikäli kone vaatii täyttyäkseen tavallista pitemmän ajan, tarkista, onko vedentulosuodatin tukkeutunut. Sulje vesihana ja kierrä vedentuloletku irti hanasta. Puhdista suodatin esim. hammasharjalla. Kiinnitä letku takaisin hanaan.



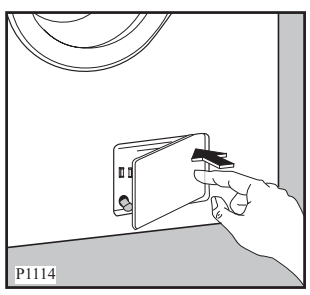
Tyhjennyspumppu

Pumppu tulisi tarkistaa säännöllisesti ja erityisesti, jos:

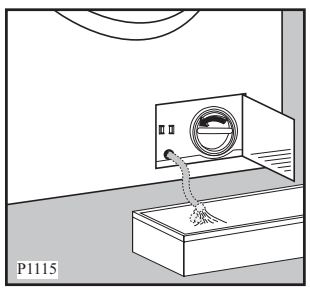
- Kone ei tyhjenny tai linkoa.
- Koneesta lähtee tavallisesta poikkeava ääni tyhjennyksen aikana, koska jokin esine (esim. hakaneula tai kolikko) tukkii pumpun.

Toimi seuraavasti:

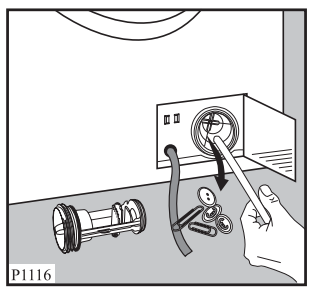
- Katkaise virta.
- Tarvittaessa odota, että kuuma pesuvesi viilenee.
- Avaa pumpun luukku.

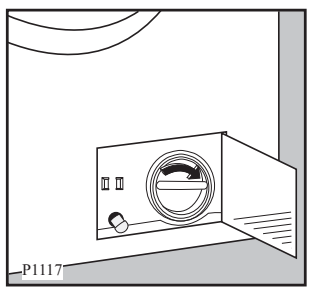


- Laita pumpun lähettyville astia, johon vesi voi valua.
- Vedä ulos varatyhjennysletku, aseta letkun pää astiaan ja avaa tulppa.
- Kun vettä ei enää tule, kierrä pumppu auki ja poista se. Kun poistat pumpun, pidä aina lähettyvillä rätti, jolla voit kuivata vuotavan veden.



- Poista esineet pumpun siivestä pyörittämällä sitä.
- Kiinnitä tulppa varatyhjennysletkuun ja aseta letku takaisin paikoilleen.





- Ruuvaa pumppu huolellisesti paikoilleen.
- Sulje pumpun luukku.

Pesukoneen puhdistus

Jos käytät pesuun enimmäkseen alhaista lämpötilaa ja/tai vähäistä pesuainemäärää, kone kannattaa puhdistaa kerran kuussa. Tällöin homeen, joka aiheuttaa pahaa hajua, muodostuminen estetään. Annostele puhdistukseen normaali pesuainemäärä ja valitse valkopesuohjelma **ilman pyykkiä** mahdollisimman korkealla lämpötilalla (90°).

Kalkin poisto

Veden kovuusasteen ollessa suurempi kuin 7° dH pesukone tulee puhdistaa vähintään neljä kertaa vuodessa. (Tiedustele käyttämäsi veden kovuusasteesta paikkakuntasi viranomaisilta.) Kalkkisaostumat saattavat alentaa koneen lämpöelementin elinikää. Annostele koneeseen sitruunahappoa 1-2 rkl (saa apteekista). Valitse valkopesuohjelma, lämpötilaksi 90°C ja käynnistä kone ilman pyykkiä.

Suojeltava jäätymiseltä

Jos pesukone on sijoitettu tilaan, jossa lämpötila voi laskea alle 0°C, pitää tehdä seuraavat toimenpiteet. Muuten koneessa oleva vesi voi jäätyessään vahingoittaa koneen osia

1. Sulje vesihana ja irrota vedentuloletku.
2. Laita varatyhjennysletkun ja vedentuloletkun päät lattialle astiaan ja anna veden valua ulos.
3. Kiinnitä vedentuloletku paikoilleen. Sulje varatyhjennysletkun tulppa ja aseta varatyhjennysletku takaisin paikoilleen.
4. Käännä ohjelmavalitsin asentoon “PERUUTUS”.

Kun pesukone otetaan uudelleen käyttöön, pitää vesi- ja viemäriliitännät suorittaa uudelleen.

Ennen ensimmäistä käyttöä on koneen ja huonetilan lämmettävä ja kuivuttava vastaamaan normaaleja käyttöolosuhteita.

Tarkista ensimmäisten käyttökertojen aikana, ettei koneeseen ole varotoimista huolimatta syntynyt vesivuotoja aiheuttavia jäätymisvaurioita.

Huom! Kone on tarkoitettu käytettäväksi ja säilytettäväksi normaalissa huonelämpötilassa.

Valmistaja ei vastaa jäätymisvaurioista.

Veden tyhjennys käsin

Jos kone on jostain syystä tyhjennettävä käsin, toimi seuraavalla tavalla:

1. Katkaise virta.
2. Sulje vesihana.
3. Odota, että kuuma pesuvesi viilenee.
4. Avaa pumpun luukku.
5. Aseta lattialle astia ja laita varatyhjennysletkun pää astiaan. Poista tulppa. Vesi valuu astiaan. Kun astia on täynnä, sulje tulppa. Tyhjennä astia. Toista sama, kunnes vettä ei enää tule.
6. Puhdista pumppu edellä olevien ohjeiden mukaisesti.
7. Sulje varatyhjennysletkun tulppa ja aseta varatyhjennysletku paikoilleen.
8. Ruuvaa pumppu takaisin paikoilleen ja sulje pumpun luukku.

Huomio!

Aina kun lasket veden pois varatyhjennysletkun kautta, kaada 2 litraa vettä varsinaisen pesun pesuainelokeroon ja käynnistä tyhjennysohjelma. Näin EKO-venttiili aktivoituu eikä käyttämätöntä pesuainetta jää seuraavaan pesuun.

132989990.qxd 21/05/2004 09.46 Pagina 40

Jos pesukone ei toimi

Tästä löydät tietoa siitä, kuinka voit itse yrittää korjata pieniä vikoja tai poistaa lieviä toimintahäiriöitä, ennen kuin otat yhteyttä huoltoon.

Koneen toiminnan aikana yksi seuraavista hälytyskoodeista saattaa ilmaantua näytölle ja VALMIS merkkivalo alkaa vilkkua.

- **E10** = esim. vesihana on kiinni. (Ks. alla kohta “Ongelma”)
- **E20** = esim. poistoletku on mutkalla tai suodatin pois paikoiltaan. (Ks. alla kohta “Ongelma”)
- **E40** = täyttöluukku ei ole kunnolla kiinni.

Kun olet korjannut vian, paina KÄYNNISTUS/TAUKO-painiketta jatkaaksesi keskeytynyttä ohjelmaa. Jos vika ei korjaannu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

• ONGELMA	• MAHDOLLINEN SYY
• **Kone ei käynnisty:**	• Ovatko sulakkeet kunnossa? • Onko kone liitetty sähköverkkoon? • Onko täyttöluukku kiinni? **(E40)** • Onko ohjelma valittu? • Onko vesihana auki? **(E10)** • Onko KÄYNNISTYS/TAUKO - painiketta painettu? • Oletko valinnut ajastustoiminnon?
• **Kone ei ota vettä:**	• Onko vesihana auki? Tuleeko hanasta vettä? Onko vedenpaine riittävä? **(E10)** • Onko vedentuloletku taipunut tai mutkalla? **(E10)** • Onko vedentuloletkun suodatin paikoillaan? **(E10)** • Onko täyttöluukku kiinni? **(E40)**
• **Kone täyttyy vedellä, mutta tyhjenee välittömästi:**	• Onko vedenpoistoletku sijoitettu oikein? Sen on oltava vähintään 60 cm:n korkeudella, ennen kuin se johdetaan viemäriin.
• **Kone ei linkoa/vesi jää rumpuun:**	• Onko poistoletku mutkalla? **(E20)** • Onko tyhjennyspumppu tukkeutunut? **(E20)** • Onko ohjelmalle valittu yöohjelma tai linkouksen pysäytystoiminto? • Pyykki on jakautunut rummussa epätasaisesti.
• **Kone tärisee ja meluaa:**	• Onko kuljetustuet poistettu? • Seisooko kone tasaisesti? • Onko koneen ja esim. seinän välillä tarpeeksi tilaa? • Onko koneessa liikaa pyykkiä? • Pyykki on jakautunut rummussa epätasaisesti.
• **Lattialle valuu vettä:**	• Onko pesuaineen annostus väärä? (Liian paljon pesuainetta vaahtoaa liikaa.) • Oletko käyttänyt väärää pesuainetta? • Oliko pesuainelokero puhdas vai oliko se päässyt tukkeutumaan? • Onko vedenpoistoletku kiinnitetty kunnolla? • Onko tyhjennyspumppu paikoillaan puhdistuksen jälkeen? • Onko poistoletku tiivis? Onko liitännöissä tai hanassa vaurioita? • Onko varatyhjennysletkun tulppa paikoillaan?

132989990.qxd 21/05/2004 09.46 Pagina 41

• ONGELMA	• MAHDOLLINEN SYY
• **Luukku ei avaudu:**	• Onko pesuohjelma käynnissä? • Kone lämmittää vettä tai vedenpinta rummussa ulottuu luukun alaosan tasolle.
• **Pesukone haisee pahalta:**	• Liian alhainen pesuaineen annostus. • Jos käytetään lähes aina 40 asteen ohjelmaa ja 60/90° asteen ohjelmaa tuskin koskaan. • Pesukonetta ei ole käytetty pitkään aikaan. **Menettelytapa:** Pese tyhjällä koneella 90° asteessa normaalilla pesuainemäärällä.
• **Linkous käynnistyy viiveellä tai kone ei ole lingonnut pyykkiä kunnolla ohjelman päättyessä:**	• Koneessa oleva elektroninen valvontamekanismi reagoi pyykin jakaantumisen epätasaisesti pesurummussa. Rumpu muuttaa pyörimissuuntaansa ja linkous käynnistyy toisesta suunnasta uudelleen pyykin jakamiseksi rummussa tasaisemmin. Tätä voidaan toistaa, kunnes pyykki jakaantuu tasaisesti ja normaali linkous voidaan aloittaa. Pyykin tasaamisvaihe kestää noin 5 minuuttia. Jos pyykki ei ole rummussa tasaisesti tämänkään jälkeen, loppulinkousnopeus alenee.
• **Epätavalliset äänet:**	• Koneessa on nykyaikainen käyttöjärjestelmä, josta voi vanhaan käyttöjärjestelmään verrattuna kuulua poikkeavia ääniä. Uusi käyttöjärjestelmä mahdollistaa pehmeän käynnistyksen ja pyykin jakautumisen tasaisemmin koneessa linkouksen aikana. Tämä parantaa tasapainoa.
• **Rummussa ei näy vettä:**	• Nykyaikaiset pesukoneet käyttävät vettä hyvin säästeliäästi. Silti päästään riittävän hyvään pesu- ja huuhtelutulokseen.
• **Huonot pesutulokset:**	• On käytetty liian vähän tai väärää pesuainetta. • Pinttyneitä tahroja ei ole esikäsitelty ennen pesua. • Oikeaa lämpötilaa tai ohjelmaa ei valittu. • Pyykkiä oli liikaa.
• **Pesuainejäämiä pesun jälkeen:**	• Tämä johtuu mitä luultavimmin siitä, että nykyiset pesuaineet sisältävät liukenemattomia aineosia. Se ei ole merkki riittämättömästä huuhtelusta. Harjaa tai pudistele vaatteet ja, mikäli tarpeen, pese ne uudestaan.
• **Vaahtojäämiä viimeisen huuhtelun jälkeen:**	• Nykyiset pesuaineet voivat tuottaa vaahtoa jopa huuhtelun jälkeen, mutta tämä ei vaikuta pesutuloksen laatuun.

132989990.qxd 21/05/2004 09.46 Pagina 42

Huolto ja varaosat

Huollot, varaosatilaukset ja mahdolliset korjaukset on annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi. Lähimmän valtuutetun huoltoliikkeen numeron löydät soittamalla numeroon **0200-2662** (0,1597 **€**/min (0,95 mk/min) + pvm),* tai katsomalla puhelinluettelon keltaisilta sivuilta kohdasta “kodinkoneiden huoltoa”.

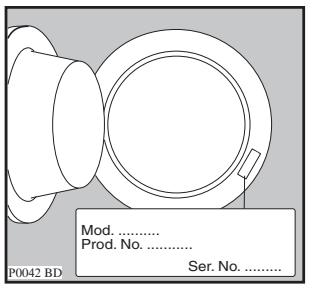
Varmistaaksesi laitteesi moitteettoman toiminnan, vaadi aina käytettäväksi sopivinta, siis alkuperäistä varaosaa.

* Mainitse soittaessasi tuotteen merkki. Kopioi arvokilvestä tuotteen tiedot alla olevaan kohtaan, niin ne löytyvät helposti, jos sinun pitää ottaa yhteys huoltoliikkeeseen.

Malli *(Model)* . . . . . .

Tuotenumero *(Prod. nr.)* . . . . . .

Sarjanumero *(Serial nr.)* . . . . . .



Kuluttajaneuvonta

Tuotettasi tai sen käyttöä koskeviin kysymyksiin saat vastauksen kuluttajaneuvonnastamme soittamalla numeroon 0200-2662 (0,1597 **€**/min (0,95 mk/min) + pvm) tai sähköpostitse: carelux.fsh@electrolux.fi.

Maahantuoja

Oy Electrolux Kotitalouskoneet Ab
Pakkalankuja, 6
01510 VANTAA

Takuu

Tuotteen takuuaika voidaan ilmoittaa erikseen. Ellei takuuaikaa ole erikseen määritelty, noudatetaan vallitsevaa lainsäädäntöä ja kansallisia määräyksiä. Takuuehdot noudattavat vallitsevan lainsäädännön mukaisia yleisiä ehtoja. Ostokuitti säilytetään, koska takuun alkaminen määritetään ostopäivän mukaan. Korvaus huollosta voidaan periä myös takuuaikana:

- aiheettomasta huoltokäynnistä
- ellei valmistajan laitteen asennuksesta, käytöstä ja hoidosta antamia ohjeita ole noudatettu.

Tekniset tiedot

Mitat	Leveys		60 cm
	Korkeus		85 cm
	Syvyys		63 cm
Sähköliitäntä	Jännite		220-230 V / 50 Hz
	Liitäntäteho		2200 W (10 A)
Tuloveden paine	Vähintään		50 kPa
	Enintään		800 kPa
Enimmäistäyttömäärä	Valko- kirjopyykki		6 kg
	Siliävät - hienopyykki		3 kg
	Villa		2 kg
Linkous	Enintään	valkopesu	1400 kierr/min.
		siliävät	900 kierr/min.
		hienopesu	700 kierr/min.
		villapesu	900 kierr/min.
Liitosjohdon pituus	1.55 m		
Poistoletkun pituus	1.70 m		
Vedentuloletkun pituus	1.50 m		

CE Tämä laite täyttää EN:n asettamat määräykset 89/336/EU, 73/23 EU.

132989990.qxd 21/05/2004 09.46 Pagina 43

Asennus

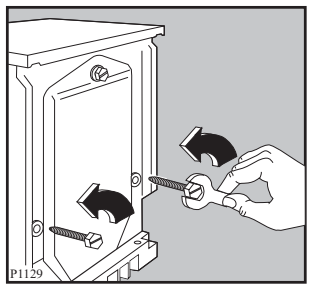
Pakkauksen purkaminen

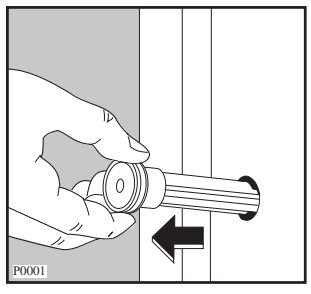
Huolehdi, että lapset eivät leiki pakkausmateriaalilla.

Kuljetustuet

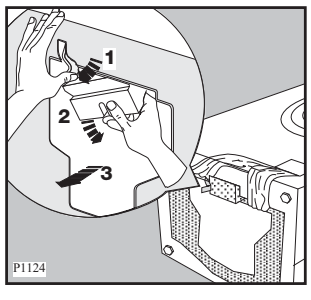
Pesurumpu on lukittu kuljetustuilla, jotta se ei vahingoittuisi kuljetuksen aikana. Nämä tuet tulee poistaa ennen koneen liittämistä verkkoon.

1. Irrota ja poista koneen takaosan kaksi alimmaista ruuvia (käytä ruuviavainta).
2. Poista 2 muovitappia.

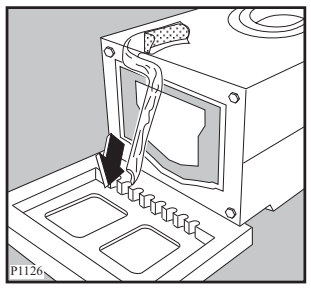


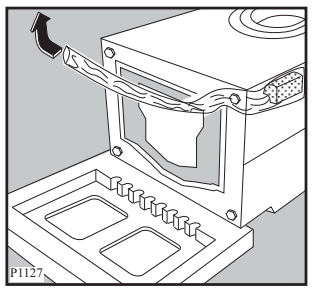


3. Kallista kone takaosan varaan ja varmista, etteivät letkut vahingoitu.
4. Pane koneen ja lattian väliin kappale polystyreeni-pakkausta.
5. Poista polystyreenisuojat moottorista ja vapauta kaksi polyeteenipussia.

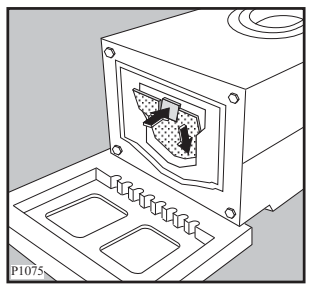


6. Poista varovasti vasemmanpuoleinen polyeteeni-pussi liikuttaen sitä ensin oikealle ja sitten alaspäin.
7. Poista varovasti oikeanpuoleinen polyeteenipussi liikuttaen sitä ensin vasemmalle ja sitten ylöspäin.

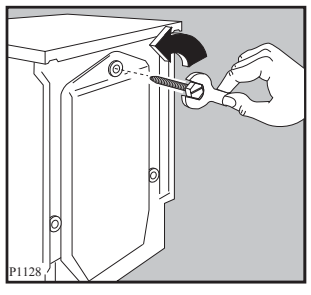


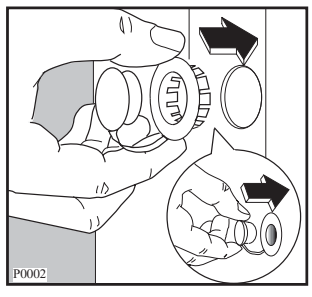


8. Aseta pohjakansi paikalleen ja työnnä sen kieleke loveen.



9. Poista polystyreenialusta ja nosta kone pystyyn.
10. Irrota koneen takaosan jäljellä oleva ruuvi. Vedä ulos vastaava muovitappi.
11. Tuki reiät muovitulpilla, jotka on liitetty ohjekirjasen mukaan.





HUOM! Kannattaa säilyttää kaikki pakkauksen osat käytettäväksi uudelleen, jos konetta joskus myöhemmin joudutaan kuljettamaan muualle.

Sijoitus

Sijoita kone tukevasti tasaiselle lattialle.

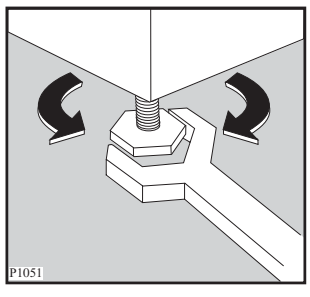
Kone ei saa koskettaa seinää eikä muita kalusteita.

Vesihanan, viemärin ja pistorasian tulee olla helposti ulottuvilla koneen letkuihin ja liitäntäjohtoon nähden. Kutsu tarvittaessa asentaja.

Tasainen sijoitus

Koneen tulee seistä kiinteällä ja tasaisella alustalla, jotta se toimisi moitteettomasti. Säädä koneen alla olevat säätöjalat.

Linkouksen aikana tärinä on normaalia ja väistämätöntä. Erityisesti, mikäli konetta ei ole sijoitettu tasaisesti.



SUOMI

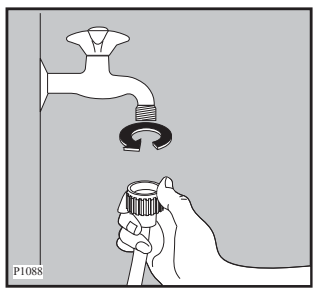
132989990.qxd 21/05/2004 09.46 Pagina 44

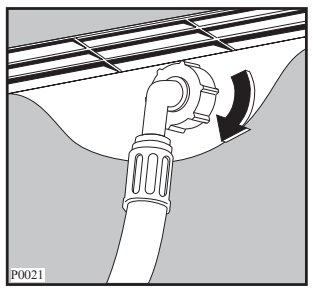
Vesiliitäntä

Kytke vedentuloletku hanaan 3/4" kierteellä. Käytä koneen mukana toimitettua vesiliitännän letkua. Älä käytä muuta letkua.Vedentuloletkua ei saa jatkaa. Jos se on liian lyhyt, ja haluat muuttaa vesihanan paikkaa, vaihda tuloletku uuteen erikoisvalmisteiseen letkuun.

Tarkista, että letkun liitokset ovat tiiviit.

Vedentuloletkun koneeseen liitettävä pää kääntyy joka suuntaan. Löysäät vain liitososan, kierrät letkun haluttuun asentoon ja kiristät uudelleen.

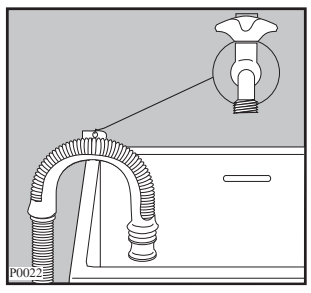




Viemäriliitäntä

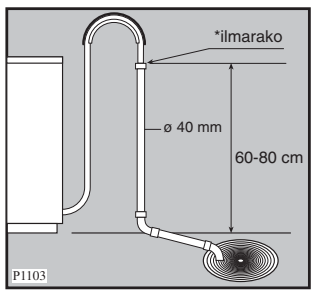
Tyhjennysletkun pää voidaan sijoittaa kolmella eri tavalla:

Pesualtaan reunan yli: tällöin letku on kiinnitettävä tukevasti paikoilleen, joko koukulla seinään tai esim. sitomalla se vesihanaan.



Lattiakaivoon: Yhdistä tyhjennysletku seinään kiinnitettyyn putkeen. Putken yläpää ei missään tapauksessa saa olla matalammalla kuin 60 cm eikä korkeammalla kuin 80 cm. Katso kuva.

Tyhjennysletkun päässä tulee aina olla ilmarako*, ts. putken sisähalkaisijan tulee olla suurempi kuin tyhjennysletkun ulkohalkaisija.



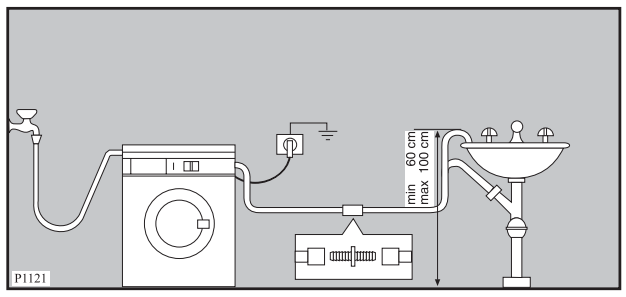
Pesualtaan tyhjennysputken haaraan: putkihaaran tulee olla altaan vesilukon yläpuolella siten, että letkun pää on vähintään 60 cm:n korkeudella lattiasta.

Poistoletku on 2 metriä pitkä; sitä voidaan pidentää 4 m.

Käytä pidennysletkua, jonka sisähalkaisija on sama kuin alkuperäisen letkun, sekä sopivaa letkuliitintä.

Tarkista, että letku on ehjä.

Tarkista, että letkun liitokset ovat tiiviit.



Tyhjennysletku ei saa olla mutkalla. Koneen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi tyhjennysletkun tulee olla kiinni oikeassa tukipaikassaan koneen takaosan yläosassa.

Sähköliitäntä

Kone liitetään 220-230 V sähköverkkoon 10 A sulakkeella suojamaadoitetun pistorasian kautta.

Jos verkkojohto tarvitsee vaihtaa, ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Koneen asennuksen jälkeen verkkojohtoon on päästävä helposti käsiksi.

132989990.qxd 21/05/2004 09.46 Pagina 45